

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 8 Septembre 1921

A. J. LEBLANC, Administrateur

A Grand' Pree

Les Acadiens, par l'entremise de leurs délégués au Congrès National, ont décidé d'ériger à la Grand-Pree un fac-similé de l'ancienne église St-Charles. L'on a estimé que le monument une fois complète coûterait environ \$15,000. Le montant n'est pas fabuleux.

Pourtant il faudra que tous les acadiens contribuent. Une organisation très forte se prépare qui couvrira tous les acadiens des Provinces Maritimes, de Québec, et des Etats-Unis. Et cette compagnie de souscription permettra en même temps de faire le recensement de tous nos groupes, en quel- qu'endroit qu'ils se trouvent.

C'est une excellente idée qu'on eut là les organisateurs et nous leur souhaitons plein succès.

Le comité chargé de recueillir les souscriptions est composé comme suit :

Rev P. André Cormier, Président, Shédiac.

Messieurs : Ferdinand Robidoux, secrétaire, Shédiac.

Alexandre J. Doucet, trésorier,

Casier, 364, Moncton.

Résolutions adoptées au Congrès National

Au Rev A. D. Cormier, Président du Comité de Transport et Logement.

Résolu que le Congrès, désireux de témoigner au Rev A. D. Cormier sa haute appréciation pour les services inappréciables qu'il a rendus à la cause patriotique et nationale en organisant avec tant de succès la transportation des congressistes à la Pointe de l'Eglise et à la Grand-Pree, et surtout pour le dévouement admirable qu'il a su montrer en consacrant d'une manière si désintéressée toutes ses énergies au succès du Congrès, s'empresse de lui présenter ses remerciements les plus sincères et le prie d'agréer l'expression de sa plus vive reconnaissance.

Au Révérend A. Brand, Eudist, Supérieur du Collège Ste. Anne, et aux Acadiens de la Baie Ste. Marie, N. E.

Résolu que les Acadiens assemblés au Congrès général à la Pointe de l'Eglise expriment leurs remerciements les plus sincères au Rev P. A. Brand, Supérieur du Collège Ste. Anne, et aux Acadiens de la Baie Ste. Marie pour le zèle et le dévouement qu'ils ont déployés pour assurer le succès du Congrès et pour la généreuse et fraternelle hospitalité avec laquelle ils ont reçu les délégués :

Aux autorités du Chemin de fer "Dominion Atlantique"

Résolu que les Acadiens, réunis au Congrès plénier à la Pointe de l'Eglise, expriment leur gratitude aux autorités du chemin de fer "Dominion Atlantique" et en particulier à MM. George Graham, R. U. Parker et François J. G. Comeau pour la manière bienveillante avec laquelle ils ont facilité la transportation des congressistes au Congrès et au pèlerinage de la Grand-Pree.

L'empressement qu'ils ont apporté à se rendre à nos désirs n'a pas peu contribué au succès du Congrès.

A l'hon. Pascal Poirier, Sénateur, Président du Congrès de la Pointe de l'Eglise.

Résolu que les délégués de l'Acadie, réunis en conclave solennel à la Pointe de l'Eglise, N. E., re-

grettent profondément l'absence de leur distingué président, l'hon. sénateur Pascal Poirier, pour des raisons de santé; qu'ils lui expriment publiquement leur vive appréciation du patriotisme éclairé et du noble désintéressement dont il a toujours fait preuve. Ils s'empressent, en cette circonstance solennelle, de lui témoigner leur plus sincère reconnaissance pour les services signalés qu'il a rendus à la cause nationale et adressent à la Providence des vœux ardents pour qu'Elle lui rende la santé et le conserve encore de nombreuses années à l'estime et à l'affection de ses compatriotes.

A TRAVERS LE CANADA

"A Travers Le Canada" tel est le titre d'une élégante brochure, que le Pacifique Canadien vient de faire publier en français, à l'occasion de la tournée à travers notre pays, du train-exposition organisé dans le but de faire mieux connaître aux populations des villes canadiennes, les produits des industries de France. C'est une très-jolie plaquette de soixante-douze pages, dont le texte a été préparé de façon à donner une description suivie des divers endroits visités par le train-exposition, de même que des régions traversées par celui-ci au cours de sa randonnée transcontinentale, de Québec jusqu'à la côte de l'Océan Pacifique.

Orné de superbes reproductions en couleurs de tableaux par Melle Berthe des Clayes, M. M. John Jonstone, Charles Simpson, Norman Wilkinson et Gordon Gillespie, cet ouvrage est une véritable oeuvre d'art que voudront garder comme un précieux souvenir de leur voyage en Canada, les membres de la mission commerciale et industrielle française.

Plusieurs illustrations par Johnstone, qui représentent des scènes du Canada français sont d'un goût exquis, autant par le choix des sujets, que par l'art avec lequel l'artiste a employé les couleurs. "Un vieux Château de Ramezay"

Grand Isle, Me

Nous avons eu la visite de M. Frank Gursney, candidat pour sénateur de l'état aux primaires du mois de Mai prochain.

Les écoles vont ouvrir le 3 d'Octobre avec les institutrices suivantes: No. 1 Mlle Marie Cyr, District No. 2 Madame A. B. Thibodeau, Mlle Clothilde Cyr et Mlle Annie Sansfaçon.

Les patates se contractent pour \$3,00 du barril de 165 livres par les marchands suivant: P. A. Cyr, G. S. Vermette, Al-

bert Leveque et Florent Sansfaçon, les habitants se sentent un peu plus satisfaits que l'année dernière. Espérons que ce bon prix va continuer pour quelque temps.

M. et Mme F. W. Pelletier, sont de retour d'un voyage à l'Acadie. Ils se disent enchantés de ce voyage.

Paris, 7.—La Commission des Réparations a publié hier le communiqué officiel suivant touchant les paiements faits par l'Allemagne aux Alliés :

"Le 31 mai, l'Allemagne a payé à la commission des Réparations 160,400,000

marks-or et a fourni des traites à trois mois sur le trésor allemand pour le reste du milliard de marks-or. La commission des Réparations a maintenant reçu en monnaie étrangère approuvée du gouvernement allemand 775,000,000 de marks-or pour le rachat de ses traites De plus le gouvernement allemand a envoyé de l'or à New-York pour combler la balance du milliard."

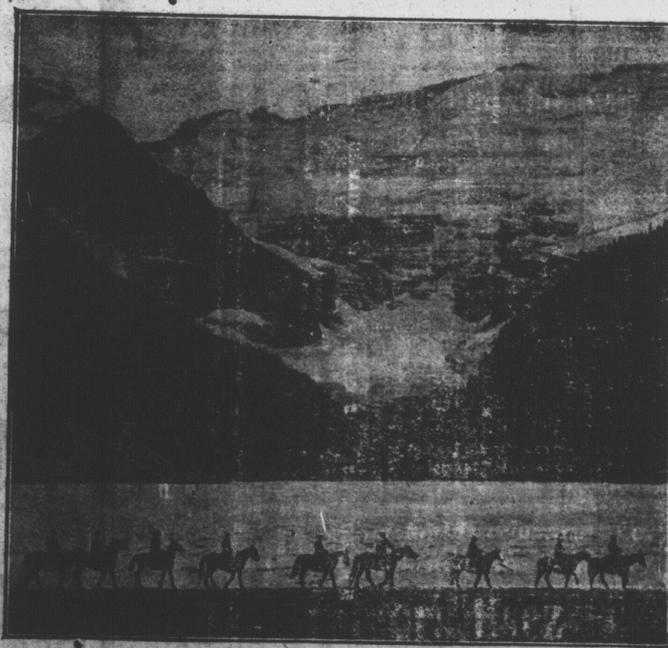
M. Alphonse LeBlanc de Collège Bridge, représentant de la compagnie d'Assurance Excelsior, est actuellement en ville par affaires.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

LE MOULIN DU CHAT QUI FUME COMEDIE EN DEUX ACTES Sera jouée bien tot à Edmundston par des amateurs

Veillez prendre garde aux annonces et encourager nos JEUNES GENS

Tous les acteurs seront costumés de la maison Ponton de Montréal



Le Lac Louise où se sont arrêtés les délégués de la Canadian Weekly News paper Association

Errata

Discours du Révérend A. D. Cormier publié dans notre numéro du 27 Aout.

er A la 22ème ligne du bas 2ère colonne on lit : "Les représentants attirés", on devrait lire : "les représentants attirés".

zème A la 9ème ligne du bas 2ère colonne on lit : "Quel le métamorphose religieuse", on devrait lire : "quelle métamorphose prodigieuse".

3ème A la 10ème ligne du haut de la 2ème colonne on lit : "comme une race inférieure et partout", on devrait lire "comme une race inférieure et partant".

Incendie à Edmundston

Une incendie qui a causé des dommages considérables a éclaté la nuit dernière dans notre ville.

Trois maisons furent réduites en cendres, dont deux appartenaient à M. George Ouellette, et l'autre à M. Fred Carrier. Le feu se déclara dans une des maisons de M. Ouellette, lesquelles n'étaient pas habitées, et ensuite se propagea chez M. Fred Carrier. On ne connaît pas encore l'origine du feu, mais on pense qu'il fut mis par des bouts de cigarettes. On nous dit que les dommages sont en partie couverts par les assurances.

LE SENTIER DU DANGER

représenté par la négligence des maux et des dérangements des organes féminins et de leurs fonctions, durant cette importante période, quand la jeune fille passe de l'adolescence à la maturité—est jonché de personnes dont la santé est ruinée. Si les remèdes appropriés avaient été employés, la majorité de ces personnes, aujourd'hui, seraient en santé et heureuses—contentes de la vie.

LE REGULATEUR DE SANTE DE LA FEMME

du Dr J. LARIVIERE

offre un moyen sûr, par lequel ce sentier—plein de périls et de pièges, comme il l'est—peut être évité. C'est un remède composé d'herbes pures, fabriqué pour ne jamais nuire à la Nature et à la Nature à guérir les maladies provenant d'une mauvaise digestion, d'un manque d'exercice, d'un manque de sommeil, de négligence aux lois générales sur la santé ou autres causes semblables. Il agit comme un stimulant doux, et peut être employé sans hésitation pour chaque usage auquel il est destiné. Le mauvais fonctionnement des organes particuliers de la femme, l'état d'épuisement général, la perte de l'appétit, le manque de vitalité, les maux de tête, etc., soit chez les jeunes filles ou chez la femme, sont rapidement guéris à cause de ses qualités curatives. On peut se procurer cette excellente préparation chez n'importe quel bon pharmacien ou directement de

GEO. MORTIMER & CO., Inc., Propriétaires 212 Milk Street, Boston, Mass.

Tenders

Sealed Tenders addressed to the undersigned and marked on the envelope "Tender for foundation will be received till noon of the 30th day of August Inst. for the erection of the foundation of a new School house in District No 1 in the Parish of Madawaska. Plans and Specifications may be seen at the office of the Secretary every day from 10 O'clock to 6 O'clock P. M.

Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous: Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co; c'est une protection sûre contre les pertes causés par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHIASSON Au Bureau du Madawaska.

BILIEUX? PRENEZ NR CE SOIR

Nature's Remedy est meilleur et plus sûr que le Calomel. Nettoie l'organisme sans coliques. Arrête la migraine. Garantie.



Nature's Remedy TABLETS Better than Pills For Liver Ills 25c Box

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"



Votre état bilieux

Votre lourdeur, vos maux de tête, votre état févreux, votre constipation et votre manque d'énergie, ont pour cause la presse de votre foie.

HAWKER'S LITTLE LIVER PILLS (Les petites pilules de Hawker pour le foie) tendent à faire disparaître tous ces symptômes en activant votre foie, en vous débarrassant de la constipation et en ramenant votre économie à son état normal. Des milliers de personnes ont pris de ces Pilules pour le Foie dans lesquelles on peut avoir confiance. Elles constituent un don vieux remède qui a fait ses preuves. Procurez-vous-en une boîte, à la pharmacie la plus rapprochée de chez vous. Prix 50c. THE CANADIAN DRUG CO. LIMITED ST. JOHN, N. B.

Propriété à vendre

M. L. P. Fournier, tailleur, pour cause de santé, désire abandonner son commerce. Il offre sa propriété Rue Canada, même bloc que la Pharmacie Edmundston, à vendre. Grand magasin, sous basement extra fini, et résidence privé au deuxième.

Pour plus de renseignements s'adresser à M. L. P. FOURNIER, tailleur, Edmundston, N. B.

Terre à Vendre

Une bonne terre, 80 acres défrichés et en culture et 50 acres en bois, à Siegas N. B. Une bonne maison, une grande grange, hangar, ainsi que tous les instruments aratoires nécessaires pour la culture. Aussi plusieurs animaux. Tout cela à un prix raisonnable. Une très bonne occasion pour celui qui désirerait s'installer sur une ferme. S'adresser à JOS P. CYR, 27-4 f. Siegas, N. B.

BOIS A CONSTRUIRE

Nous avons une grande quantité de bois à construire bien sec. Nos prix sont très bas. Venez nous voir pour planches et bois de deux pouces de toutes les largeurs. Dr A. M. SORMANY, JOS J. MARTIN, j. n. o.

The Intruder



FIRE, the intruder, demands attention when you are planning buildings, just as he does when destroying property and interrupting business. Your best defense is Hartford Fire Insurance and the service of the Hartford's Fire Prevention Engineers. Get this complete protection—because you need it. Ask this agency for it.

J. B. MICHAUD Agent Edmundston, N. B.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE à partir du 2 Mai 1921 Express: Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a. m. Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a. m. Mixte: Dép. Edmundston, Jc. 12.30 p. m. Arr. Connors N. B. 2.10 p. m. Mixte: Dép. Connors N. B. 7.30 a. m. Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.30 a. m. Express: Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p. m. Arr. Riv. du Loup 3.35 p. m. Heure du méridien de l'est. Service quotidien excepté les dimanches. Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux. Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à A. NADDEAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.

A VENDRE

Engin à gasoline Fairbanks, 15 forces de chevaux, à vendre à bon marché pour un prompt acheteur. S'adresser à Jules Beaulieu, Edmundston, N. B.

A VENDRE

A Pelletiers Mill, une maison, magasin, hangar, glacière et une étable L'eau est dans la maison Le tout à très bas prix

S. LAPORTE PHOTOGRAPHE Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue AGRANDISSEMENT Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

SALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux

En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.



Musique en feuilles, chants populaires anglais et français. Abonnement au journal de musique l'Étude et La Revue Canadienne.

Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.

SIROP DE Goudron et d'Huile de Foie de Morue de Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout. CHE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q. Fabricant aussi les Poudres Nourissantes de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, le Névralgie et les Rhumes Flévoeux.

LISEZ nos petites Annonces

ELECTRICIENS

Agents pour Doods & Struthers Protection contre le tonnerre. Agents pour Pike Motor Co. et Dominion Light Co. Système électrique pour fermes.

Marmen & Larlee CONTRACTEURS-ELECTRICIENS

Nous avons en main un assortiment complet de matériel de construction électrique, à des prix défiant toute compétition.

Ouvrage tout à fait garantie Informations et estimées gratis. Agents pour la célèbre lampe Edison.

P. O. BOX 23 TELEPHONE 120-11

A VENDRE

A Pelletiers Mill, une maison, magasin, hangar, glacière et une étable L'eau est dans la maison Le tout à très bas prix

Je désire annoncer au public que je suis en position de fournir du bois de construction, de toute dimension en fait de planches, mardiers, "Studings", etc. Pour renseignements s'adresser à GEORGE AUBUT, Edmundston, N. B.

DENTACIOR DE Nyal PÂTE DENTIFRICE BLANCHIT - NETTOIE CONSERVE SOULAGE LA PYORRHEE Nyal Drug Stores

STEVENS BROS. Edmundston, N. B.

L'Union Mutuelle de Portland

Assurance de VINGT ans Compagnie tres populaire

A. P. LABBE GERANT ST-LEONARD, N. B.

Attention aux Fumeurs et Marchands de Tabac!

Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou hachés, torquettes etc, adressez-vous à LA CIE DE TABAC MONT-CALM

Négociants en gros et détail JOLLETTE QUE. Nous vendons au plus bas prix du marché, et aurons quand même la meilleure qualité. Demandez notre liste de prix. Toute commande par maille recevra notre meilleure attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne retardez pas, écrivez dès maintenant, Répétant vous lire par le retour du courrier.

Nous sommes, Vos dévoués, LA CIE DE TABAC MONT-CALM

Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livrets de reçus, crayons, plumes, encre etc. Bloc Le Madawaska, porte voisine de la Pharmacie Edmundston.

CARTES

Dr. OLIVIER—Chirurgien à l'ancien bureau chez M. J. EDMUNDSTON

FRED L. HIRSH—Chirurgien Gradué de l'Université de Toronto Bureau voisin EDMUNDSTON

Max. D. Avocat, EDMUNDSTON, Casier Postal 11 A. M. SOULIER Médecin EDMUNDSTON

ALFRED INGERSOLL 72 Notre-Dame Montréal.

ALBERT AVOCAT, Bureau: Chez autrefois Hôte J. EDMUNDSTON

ASSURANCE TYPE SUN LIFE DU CANADA

Le plus grand succès sur la vie en Amérique. TRAVELERS

Le plus grand succès contre les incendies du monde entier. HARTFORD

Cette compagnie a été fondée en 1810 et est l'une des meilleures du monde. TYPE

REMBOURSEMENT Je suis agent pour le Madawaska, pour ceux qui sont reconstruits Vendues à terme

Venez me voir au Bureau de Justice, de 2 à 4 heures. Téléphonez-moi si vous ne pouvez pas venir. J. B. M. Magistrate Edm.

C'EST MEILLEUR QUE DE... Une tablette NR est le meilleur remède

Mauvaise digestion, faiblesse, etc., sont dans une grande mesure dus à un dérangement de la digestion et aucune personne raisonnable ne peut s'attendre à obtenir un soulagement réel et permanent avant de supprimer la cause.

Nature's Remedy (Tablettes NR) est un composé végétal qui agit sur l'estomac, le foie, les intestins et les reins, son but étant de provoquer une action saine et harmonieuse de tous les organes et la digestion et l'assimilation. Il agit promptement et complètement, cependant il aggrave et si modérément qu'il ne se produit jamais la moindre colique ou le moindre essoufflement.

Mais ce n'est pas tout. Nature's Remedy (Tablettes NR) a un effet bienfaisant sur tout le corps. En améliorant le processus de digestion et d'assimilation, la nutrition est retirée des aliments, la qualité du sang est enrichie, la vitalité est augmentée et tout l'organisme est renforcé.

Levez votre corps à l'état de saine vigueur, vous n'avez pas besoin de prendre des remèdes tous les jours—prenez simplement une Tablette NR de temps en temps lorsque l'indigestion, l'excès de bile et la constipation vous menacent, et vous serez toujours très bien. Rappelez-vous qu'il est plus facile et que ce n'est pas coûteux de prévenir que de guérir.

Achetez une boîte de 25c de Nature's Remedy (Tablettes NR) et essayez-la. Il est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.

Nature's Remedy TABLETS Better than Pills For Liver Ills 25c Box

EST-CE QU'IL SERA LE GAGNANT? Commencant nous donnerons que vente de \$ Chaque mois celui qui aura le plus de valeur de \$ 5.00 en plus. Voyez votre marchand d'articles

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hôtel Royal

FRED L. HEBERT, D.D.S. - Chirurgien-Dentiste - Gradué de l'Université de Montréal - Bureau voisin de l'édifice J. David

MAX. D. CORMIER - Avocat, Notaire Public - Casier postal 151 - Tél. 28-4

A. M. SORMANY, M.D. - Médecin-Chirurgien - 72 Notre-Dame Est - Edmundston, N.B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. - Ingénieur Civil - 72 Notre-Dame Est - Edmundston, N.B.

ALBERT J. DIONNE - Avocat, Notaire Public - Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon - autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Tétu

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA - La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD - La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD - Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

REMINGTON et SMITH PREMIER - Le plus agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N.B.

C'EST MEILLEUR QUE DES LAXATIFS

Une tablette NR chaque soir pendant une semaine agit sur votre constipation et rendra inutile l'emploi constant de remèdes. Essayez-la.

Mauvaise digestion et assimilation signifient corps pauvrement nourri et vitalité diminuée. Nature's Remedy agit sur le système digestif et entraîne dans tout l'organisme le résultat est la faiblesse, des maux de tête, des étourdissements, la langue chargée, le foie enflé, les attaques bilieuses, perte d'énergie, nervosité, mauvais appétit, appauvrissement du sang, teint blême, boutons, maladies de peau et diverses maladies sévères.

Les laxatifs ordinaires, purges et cathartiques—sel, huile, calomel, et semblables—peuvent causer un soulagement de quelques heures; mais une amélioration réelle, durable, ne peut venir que par l'emploi de médicaments qui agissent et renforcent les organes digestifs aussi bien que ceux de l'assimilation.

Prenez-vous une boîte de Nature's Remedy (Tablettes NR) de 25c et prenez une tablette chaque soir pendant une semaine. Un soulagement suivra la première dose, mais quelques jours s'écouleront avant que vous sentiez le bénéfice complet. Lorsque vous êtes renforcés et que vous vous sentez tels que vous étiez avant, vous n'aurez pas besoin de prendre des médicaments chaque jour. De temps à autre une tablette NR assurera votre organisme en bonne condition et vous vous sentirez toujours très bien. Souvenez-vous que se conserver en bonne santé est toujours plus facile et meilleur marché que se guérir.

Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.

EST-CE QUE LE VÔTRE SERA LE NUMERO GAGNANT

Commencant le 1er Septembre nous donnerons un billet avec chaque vente de \$2.00 et au-dessus.

Chaque mois nous donnerons à celui qui aura le billet gagnant la valeur de 5.00 en chaussures. Voyez votre nouvelle ligne de marchandises d'automne.

B. H. EARLE

Liste de souscriptions en faveur du Monument de Grand'Pree

Souvenons-nous de nos ancêtres et que ce souvenir ravive nos énergies et stimule nos coeurs à de plus généreux efforts pour la cause nationale.

Table with columns: NOM, ADRESSE, MONTANT. Lists names and addresses of subscribers and their respective contribution amounts.

NOTICE OF SALE

To, Joseph Gosselin of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Inventor, and Agnes Gosselin wife of the said Joseph Gosselin of the same place, and to all others whom it may be any wise concern:

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the eleventh day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and nineteen, made between the said Joseph Gosselin and Agnes his wife of the first part, and Eugene Veilleux de Rivière du Loup in the County of Temiscouata and Province of Quebec, Gentleman, of the second part, and registered in Book "W-2" number 19853, pages 309 to 313 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured thereby that is the sum of Fourteen hundred dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum and the further sum of Three hundred and fifty dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston in the said County of Madawaska on Saturday the twelfth day of November next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows: - ALL that certain lot piece or parcel of land being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at the eastern angle of a lot of land conveyed by one J. Frank Rice and Sophie his wife to Lea Landry wife of Willie Landry of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Painter, by deed bearing date the fourth day of November, A. D. 1915, registered in Book "J 2" on pages 95 and 96 by the number of 16433 in the office of the Registrar of deeds in and for the said County of Madawaska, at a point where the northeasterly boundary of the said lot meets the northerly boundary of Rice Street in a direction north fifty one degree, east by the magnet of fifty five feet to a post, thence in a direction north forty four degrees and thirty minutes west in a line parallel with the northeasterly boundary of said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to a post, thence in a direction south fifty one degree west for the distance of fifty five feet to the northeasterly boundary of the said lot of land conveyed to Lea Landry thence in a direction south thirty four degrees east along the northeasterly boundary of the said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to the place of beginning, being part of lot number one in the parish of Madawaska granted to the late J. Francis Rice and devised to the said J. Frank Rice by the last will and testament of the late Annie Rice.

Together with the buildings and improvements there on and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

In Witness Whereof, the said Eugene Veilleux, the Mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 29th day of August in the year A. D. 1921.

Signed Sealed Eugene Veilleux in the presence of CHS. A. GAUVREAU, N. B.

Professeur de Musique

A partir du 6 septembre Melle M-Jeanne Beaulieu continuera à donner ses cours de leçons de Piano à Edmundston.

Pour autres renseignements s'adresser au No 77 rue Burpee, téléphone 88-41.

AVIS Les descendants de M. Joseph Cyrille Dubé, autrefois de St-Jean-Port-Joli, et Dame Thérèse Ancill, son épouse, sont priés de communiquer avec M. Joseph Sirois, Notaire, 19, rue Couillard, Québec.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sage et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de surcharge dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

DENIS M. MARTIN Dealer in Canadian Ford Cars

Table listing car models and prices: Touring car less starter \$ 735.00, " " with " \$ 835.00, Torpedo less starter \$ 670.00, " " with " \$ 770.00, Coupé with " \$1170.00, Sedan " " \$1270.00, Truck less " \$ 810.00, " " with " \$ 910.00, Tractor \$ 790.00

Price guaranty for 1921 F. O. B. EDMUNDSTON, N. B.

Voulez-vous une Maison ?

à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois

Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée—à double embouture circulaire—n'absorbant aucune humidité.

Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrisage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire.

Spécialité: Têtes et tablettes de chassis, corniches, poteaux artistiques et rampes pour varandah. Avantage spécial: La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co. Edmundston, N. B.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

"LE MADAWASKA" Journal Hebdomadaire EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance

Table with columns for CANADA and ETRANGER, and rows for Un an and Six mois.

TARIF DES ANNONCES

Annances légales, première insertion, la ligne... 15 cts
Annances, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 10 cts

NOTES LOCALES

Après une longue et douloureuse maladie, Mde François Jean, de cette ville est décédée lundi dernier.

M. et Mde Nazaire Fortier, Mde (Dr.) Emile Fortier, Melle Blanche et P. E. Fortier sont venus en auto passer le dimanche chez M. le docteur Sormany.

Mlles Marguerite et Flavie Guimond de Saint Louis de Kent visitent des parents en ville.

Une incendie s'est déclarée à la résidence de M. Everett Magoon de cette ville, dimanche après-midi.

L'inspection médicale des écoles se fera cette année comme d'habitude. Qu'on se rappelle que la vaccination est obligatoire pour les enfants des écoles et que ceux qui ne seront pas vaccinés ne seront pas admis dans les classes après la visite de l'inspecteur médical.

MM. Jean-Baptiste Guimond, Livain Babineau de St. Louis de Kent sont actuellement en ville.

Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska : Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livrets de reçus, crayons, plumes, encre etc.

Bloc Le Madawaska, porte voisine de la Pharmacie Edmundston.

BOIS A CONSTRUIRE Nous avons une grande quantité de bois à construire bien sec.

LISEZ nos petites Annonces

Liste des Délégués au Congrès de la Pointe-de-l'Eglise, N. E.

- Suite de la semaine dernière
Yarmouth Dr Thomas Melanson
R. W. Landry, avocat
J. René Comeau
Mme René Comeau
Stillman D'Eon
Germain LeBlanc
Ile Saint-Jean
Bloomfield Jérémie Blanchard
Charlottetown Rev Nazaire Poirier
Joseph H Blanchard
Joseph P Poirier
Rustico Domitien Gallant
St-Jacques d'Egmont Bay Jean O. Arseneau
Elie R. Arseneau
Saint-Louis Joseph P. Poirier
Pierre C Gallant
Tignish C. F. Gallant
J. Chiasson
Wellington Emmanuel Gaudet
L'Association Mutuelle Jean Buote de B. en M., Tignish
Succursales de l'Assomption Mutuelle
Nouveau-Brunswick
Sue LaTour, Moncton R A Fréchet
Sormany, Rogerville Thomas
Poirier
St Fr. de Salles, Rev W. E. Sormany
Ouellette, Shédiac Patrice Forest
Alphonse Bourgeois
257, Petit Rocher Mme Léon P. Roy
L'Assomption, St-Joseph Domitien LeBlanc
63, Grand'Anse J. B. Blanchard
Jeanne Mance, Bathurst Melle Lucia D. Thériault
Melle Tilla Melanson
91, Shippagan Edouard DeGrâce
37, Cocagne Rev François Bourgeois
Thaddée Babineau
147, Cocagne Georges Arseneau
Nouvelle Ecosse
Benoit 15, Port Félix Rev Placide LeBlanc
149, Larry's River Rev Charles Forest
124, Inverness, C. B. Gratien Poirier
D'Eon, 82, Pubnico-Ouest Melle Blanche D'Entremont
St-Louis, Pomquet Rev George Landry
Marie Im., Halifax Mme Frédéric Desveaux
Melle Sophie LeFort
Ottawa, Ont. Placide Gaudet
Domitien Robichaud
Rev Arsene Arseneau
Mont-Jolie, Québec, C. Poirier
Charleton Centre, Co. Bon., Louis Bujold
Terre-Neuve Rev Georges A. Thibault
Madawaska Me Fortunat F. Pelletier
Grand Isle, Me Florent Sansfaçon
Boston Mass. L. P. St-Coeur
Iles Madeleines, Rev Joseph Galant
Woonsocket, Rev W. A. Prince
Montreal, Dr Edmond Aucoin

EST-CE QUE LE VOTRE SERA LE NUMERO GAGNANT

Commencant le 1er Septembre nous donnerons un billet avec chaque vente de \$2.00 et andessus. Chaque mois nous donnerons à celui qui aura le billet gagnant la valeur de 5.00 en chaussure.

Hotel Bellevue

RIVIERE-DU-LOUP-QUEBEC
Maison moderne, belles chambres, licence pour vin et bière, sera ouvert tout l'automne pour les voyageurs.

Liste de souscriptions en faveur du Monument de Grand'Prée

Table with columns: NOM, ADRESSE, MONTANT. Lists names and addresses of subscribers.

Le Sang ET LES Nerfs

Pour purifier le sang, et renforcer les nerfs LE REDMAC EST GARANTI. Si votre sang est épais et impur vous le saurez bien vite.

STEVENS DRUG STORE

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL
Capital Paye et Surplus \$4,400,000.00
Actif total, au delà de \$50,000,000.00
110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

P. R. LEVASSEUR EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENG'R
NEGOCIANTS EN GROS
EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS
RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

Commencant maintenant à la Pharmacie Rexall Vanwart

nous aurons tous les samedi cinq articles spéciaux à très bas prix
Lisez le journal chaque semaine pour la liste
SAMEDI PROCHAIN SEULEMENT
1 Bouteille de \$1.00, Malted Milk pour 79¢
1 Jarre de 6oz, Cold Cream Jonteel pour 49¢

Table listing names and amounts for the pharmacy promotion.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX. Includes an image of the product bottle.

CINQ SO...
not in Edmundston...
Sir Ar...
Les chamb...
à des élec...
qui que ce...
une tribuna...
article poli...
Toutef...
dant et nor...
cette tribu...
l'espace qu...
Un C...
des...
Provi...
No...
Le Co...
Point, N. E...
sera aussi...
tats pour n...
Le Pé...
ment, a s...
cœur de t...
s'est répa...
sacré, et v...
tournés ven...
d'hui, ce p...
Le mo...
de construi...
l'église de...
cœurs par...
probation C...
Le con...
confiant de...
l'œuvre, de...
ment des f...
nal.
Chez l...
la lunière...
rait dire, n...
des faits et...
événement...
C'est p...
ment nation...
guré il y a...
cadie et mé...
mais, nous...
milliers de...
pât commu...
Ceux...
saisis de ce...
nant la pos...
lus qui n'ont...
tionale à u...
ne voie d'é...
tre histoire...
ment, et ce...
lous donc...
tandard d...
nous verro...
d'annoncer...
Acadie et l...
Ce n'e...
hui un den...
blissons le...
sont au no...
province d...
100,000.
Notre...
et enfants...
en enrégis...
butions, qu...
dant les jo...
lèvres la...
placé dans...
seront ens...
l'église, so...
tres qui y...
gé par ord...
succursale...
Quell...
pélerinage...
de cette vi...